

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** 33 (1960)

**Heft:** 4

**Rubrik:** Lebendige Schweiz

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Das ganze Jahr. Kunstmuseum: Permanente Ausstellung « Schweizer Kunst, 15.–20. Jahrhundert ». – Hofgalerie: Ikonen-Ausstellung und Maskenkeller. – Verkehrshaus der Schweiz.

**Ab 1. April ist das Verkehrshaus der Schweiz in Luzern wieder täglich durchgehend von 9 bis 18 Uhr geöffnet. Das Restaurant auf dem Schiff «Rigi» ist ebenfalls im Betrieb.**

**Mendrisio**

Avril: 14. Jeudi saint. Procession historique.  
15. Vendredi saint. Procession religieuse.

**Montana-Vermala**

Mai: 1. Lac Moubra: Overture de la pêche.  
12. Cyclisme: Tour de Romandie (étape).  
29. Lac Moubra: Concours de pêche.

**Montreux**

Avril/mai. Casino: Dancing, variétés internationales, jeux.  
Avril: 14/18. Rink-hockey: Tournoi international de Pâques.  
15. Overture de la piscine chauffée.  
28. Théâtre du Casino: Centre dramatique de l'Est.  
Mai: 1. Casino: Exposition philatélique et bourse aux timbres.  
7. Pavillon: Chœurs du collège de Montreux. Direction: Robert Mermoud.  
28/29. Gymnastique artistique: Suisse-Italie.

**Morges**

Mai: 21/22, 29. Courses de chevaux.

**Morgins**

Avril: 17. Concours de vétérans et journée du Ski-Club.

**Mürren**

Avril. Geführte Skiwanderungen und Hochtouren. – Skiflüge.

**Näfels**

Avril: 7. Näfelerfahrt.

**Neuchâtel**

**Concerts:**  
Avril: 7. Salle des conférences: Orchestre de la Suisse romande. Direction: Ernest Ansermet. Soliste: Henri Honegger, violoncelliste.  
28. Salle des conférences: Récital Claudio Arrau, pianiste.  
30 avril, 1<sup>er</sup> mai. Temple du Bas: Concerts par la Société Chorale.  
**Sports:**  
Avril 24. Golf: Concours au drapeau.  
**Concerts:**  
Mai: 16. Salle des conférences: Mozarteum de Salzbourg.  
24. Salle des conférences: Orchestre de chambre de Neuchâtel. Direction: Ettore Brero.  
**Sports:**  
Mai: 8, 17, 22. Golf: Challenge M.-E. Röthlisberger, Coupe Karven, Coupe Schwob.

**Pontresina**

Avril/Mai. Frühjahrskihohtouren.

**Rapperswil**

Mai: 1. Straßenlauf «Quer durch Rapperswil».  
Das ganze Jahr. Schloß: Burgenmuseum und Ausstellung « Polnisch-schweizerische Freundschaft durch die Jahrhunderte ». – Brenyhaus: Heimatmuseum.

**Rheinfelden**

Anfang April/Okt. Täglich Konzerte des Kurorchesters, Kunstausstellungen im Kurbrunnen, Rheinschiffahrt, Ausflugsfahrten, Besichtigung der Rheinfelder Brauereien und der Saline Riburg, Theatergastspiele usw. – Augst: Führungen durch Amphitheater und Römerhaus.

**Romanshorn**

Avril: 8. Gastspiel des Stadttheaters Konstanz.  
Mai: 9. Gastspiel des Stadttheaters Konstanz.

**Saas-Fee**

Avril/Mai. Skihochtourenwochen.  
Avril: 10. Oster-Derby (Riesenslalom).  
17. Oster-Skisprungkonkurrenz.

**Samedan**

Avril: Bis Mitte. Frühjahrs-Skihohtouren.

**Sarnen**

Avril: 24. Landsgemeinde.

**Schaffhausen**

Avril/15. Mai. Museum zu Allerheiligen: Turo Pedretti (Gemälde und Zeichnungen).  
Avril: 5./19. Ausstellung « Die besten Plakate des Jahres 1959 ». 7., 26. Theater-Gastspiele.  
8. Bachschulhaus: Trio Klemm.  
22./24. Zirkus Knie.  
Mai: 2./5., 10. Theater-Gastspiele.  
22. Springkonkurrenz und Pferderennen.  
22./28. 6. Internationales Bach-Fest.  
29. Faustballturnier: Munot-Wanderpreise  
29. Mai/3. Juli. Museum zu Allerheiligen: Helmut Ammann (Plastik, Glasbilder und Zeichnungen).

**Schwyz**

Das ganze Jahr. Bundesbriefarchiv: Sammlung der ältesten Bundesbriefe und Banner der alten Eidgenossenschaft. Turmmuseum (Kantonal-Schwyzerisches Historisches Heimatmuseum). – Große Aquarienschau.

**Scuol-Tarasp-Vulpera**

Avril: 18. Mot-da-Ri-Riesenslalom.

**Sierre**

Avril: 27/28. Concerts Géronidine.  
Mai: 1. Sortie râclette à St-Luc.

**Sils i. E.**

Avril: 16./18. Geführte Skihochtouren.

**Sion**

Avril: Jusqu'au 11. Exposition en plein air des meilleures affiches 1959.  
7. Concert de l'Ensemble instrumental romand. Direction: Alain Milhaud. Soliste: Heinz Holliger.  
17 avril/oct. Chaque soir: Spectacle « Sion à la lumière de ses étoiles ».

**Solothurn**

Avril: 9. Konzert des Städtorchesters. Solist: Werner Giger, Klavier.  
27. Franziskanerkirche: Kirchenkonzert. Ursula Isler, Violine; Erich Vollenwyder, Orgel.  
Mai: 11. Klavierabend Hansburkard Meier.  
14. Mai/16. Juni. Berufsschulhaus: Gedächtnisausstellung Werner Miller.

**Spiez**

Avril: 15. Eröffnung von Schloß Spiez und Schloßkirche.

**St. Gallen**

Avril/Mai. Stadttheater: Oper, Operette, Schauspiel, Ballett.

**Kennen Sie die preiswerten, reichillustrierten Broschüren der Schweizerischen Verkehrszentrale?**

Alpinismus in der Schweiz	Fr. 1.—	deutsch, französisch, englisch
Ferienfahrt auf Schweizer Bahnen	Fr. 1.—	deutsch, französisch
Die Schweiz von heute	Fr. 1.—	deutsch, franz., engl., ital., span., portug., holl., schwed.
Auf Schweizer Wanderwegen	Fr. 1.—	deutsch, französisch
Auf Schweizer Landstraßen	Fr. 1.—	deutsch, französisch
Auf Schweizer Alpenstraßen	Fr. —.70	deutsch, französisch, italienisch, englisch
Die Schweiz im Auto	Fr. —.50	deutsch, französisch, italienisch, englisch
Kunststreifen in der Schweiz	Fr. 1.—	französisch
Alte Glasmalerei in der Schweiz	Fr. 4.50	deutsch, französisch, italienisch, englisch
Vom Essen und Trinken und altem Geschirr in der Schweiz	Fr. 4.50	deutsch, französisch, englisch
Le Léman	Fr. 1.—	französisch
Paul Budry	Fr. 2.50	französisch
Nordwestschweiz	Fr. 1.—	deutsch
Nordostschweiz	Fr. 1.—	deutsch, französisch
Hellung in der Schweiz	Fr. —.50	deutsch, ital., engl., portug., holl., schwed.
L'enseignement universitaire en Suisse	Fr. —.50	französisch, englisch, spanisch
Kinderheime in der Schweiz	gratis	französisch/englisch
Schweizerische Privat Institute	Fr. —.50	8sprachig
Das kleine Bäderbuch	gratis	deutsch, französisch, englisch
Private Krankenanstalten	Fr. —.50	8sprachig
Angelsport in der Schweiz	Fr. —.50	4sprachig
Camping	gratis	deutsch, französisch, englisch
Schweizer Skischule	gratis	deutsch, französisch
Die Schweizer Frau	Fr. 1.80	deutsch, französisch
Ferienorte der Schweiz	gratis	deutsch, franz., ital., engl., span., holl.
Schweizerische Winterkurorte	gratis	deutsch, franz., ital., engl., span., holl.
Die romantische Schweiz	Fr. 3.95	im Buchhandel, deutsch, franz., engl., ital.
Das schöne Schweizerland	gratis	deutsch, franz., engl., ital., span., port., holl., schwed., norw.
<b>Karten</b>		
Die vielgestaltige Schweiz	Fr. 1.50	deutsch
Autostraßenkarte der Schweiz	Fr. —.50	deutsch/italienisch, französisch/englisch
Touristenkarte der Schweiz	Fr. —.50	deutsch, franz., ital., engl., span., port., holl.
<b>Diverse Publikationen</b>		
<b>DIE SCHWEIZ</b>		
Landschaft, Kunst, Literatur Kultur und Geschichte	Fr. 16.—	Ein Vademekum für Ferienreisende im Buchhandel, deutsch, franz., engl.
<b>Sondernummer der Revue «Schweiz»: 50 Jahre SBB</b>	Fr. 2.—	
<b>Regionalkarten (O. Müller)</b>		
1 Serie von 8 Bildern	Fr. 4.—	Text 4sprachig
Einzelne Bilder per Stück	Fr. —.50	
<b>Cariglet-Kunstdrucke (Wolfsberg)</b>		
1 Serie von 9 Bildern	Fr. 45.—	Text 2sprachig
Einzelne Bilder per Stück	Fr. 5.—	
Diese Publikationen sind erhältlich bei der Schweizerischen Verkehrszentrale, Zürich, Bahnhofplatz 9.		